THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible] — NO. 61 SATURDAY, AUGUST 4, 1956 TORONTO, ONT.

Japanese Take Hot Baths All Year—So Visitor Tries One in July

TOKYO.—It's July and stickily [illegible] thermometer in the shade [illegible] shop points its red [illegible] the 90 degree mark. [illegible] not the time for a [illegible] bath, no matter what [illegible] tists say.

[illegible] you're in Japan, and in [illegible] hot bath, all 125 de- [illegible] year-round.

Ever dream you're walking down the street wearing nothing but a worried look on your face? You get the same effect walking into a Japanese bath.

[illegible] are two entrances—one [illegible] one for women. Fair- [illegible] you gain immeasurable [illegible] by knowing the sexes [illegible] separate.

[illegible] doors open into the [illegible] In front of you [illegible] pool, about the size [illegible] fish pond. In the [illegible] a thick post reach- [illegible] bamboo-peaked ceiling. [illegible] of steam roam listlessly [illegible] the room.

A couple of women are swab- [illegible] on the far side [illegible] They spot you as a [illegible] and shimmy to the [illegible] behind the post.

[illegible] jow trying to make [illegible] out of your washcloth, [illegible] to a safe spot on the [illegible] of the post.

[illegible] yourself into the [illegible] water in a hasty race [illegible] modesty.

It's just right for boiling a [illegible] egg.

[illegible] a rope dividing the [illegible] on one side, men on [illegible] As your skin turns [illegible] you wonder who will [illegible] first move to scurry [illegible]

[illegible] You bolt out of the [illegible] bath clutching that [illegible]

[illegible] over yet. You've [illegible] for a massage—in a [illegible]

[illegible]—a husky 105 pounds, [illegible] is briefly dressed [illegible] and shorts. She [illegible] sternedly. You ven- [illegible] But it doesn't [illegible] when you don't have [illegible]

[illegible] clump yourself—face [illegible] a hard-cushioned [illegible] sprinkles your back [illegible] powder. Then the [illegible] punching, slapping [illegible]

[illegible] moan, and half- [illegible] complain about the [illegible] and threaten to [illegible] proper authorities. [illegible] you. Too busy [illegible] Japanese [illegible]

[illegible] accompaniment [illegible] of your [illegible] your legs into [illegible] your arms and [illegible] groaning "C" [illegible] performance with [illegible] across your [illegible]

[illegible] slap of the [illegible] enjoyment is [illegible] don't feel the mid- [illegible] People's voices [illegible] your ears like dia- [illegible] All you want is [illegible]

[illegible] Koike, who for the [illegible] studied at the Univer- [illegible] left July 31 for [illegible] Europe. Passing through Montreal, he sails today from Quebec City, visiting England, France and Italy.

ON THE NEWSFRONT

Most Unemployment Insurance for Fishermen

OTTAWA.—[illegible] Wednesday of legis [illegible] fishermen [illegible] Labor Minister [illegible] VC, placing [illegible] other aspects preceding [illegible] fishermen to be brought under the [illegible]

JAL Plans Seattle-Tokyo North Pacific Flight

SEATTLE.—[illegible] service over the North Pacific [illegible] early in 1958, a non-stop flight with [illegible] JAL [illegible] four transpacific flights [illegible] San Francisco-Tokyo by way of Honolulu.

Japanese Fishers Wary of Foreign Seizure

VANCOUVER.—Japanese [illegible] skippers not only have to worry of storms and lack of fish. They have the added worry of seizure from neighboring countries. Last year 156 Japanese fishing craft were captured [illegible] by Russians, [illegible] by South Korea and one by Communist China [illegible] The Vancouver Sun.

Toronto Not Listed in Fujiwara Opera Itinerary

Royal Alexandra [illegible] with Art Enterprises, of Beverly Hills, Calif. [illegible] of the Fujiwara Opera company [illegible] According to NC correspondent K. Tsuyuki in Tokyo, [illegible] in the company's [illegible] city itinerary, although [illegible] and Vancouver are. The company will [illegible] its first engagement at Berkeley, Calif. on August 21.

Sailor Medical Assistant Active Jaycee in Montreal

MONTREAL.—A [illegible] combines his regular [illegible] community action [illegible] member of HMCS [illegible] Royal Canadian Navy's [illegible] centre at Ville LaSalle. [illegible]

He is Petty Officer [illegible] K. Koyama, [illegible] spends [illegible] working day [illegible] hygiene [illegible] medical assistant at [illegible] landlocked base before attending [illegible] meetings of study groups of the Montreal Junior Board of Trade in the evenings.

P/O KOYAMA

His interest in civics [illegible] ties in Victoria [illegible] secretary of [illegible] Chamber of Commerce [illegible] the [illegible] was [illegible] month.

Capable and popular [illegible] Canadian [illegible] the Canadian Navy [illegible] that a [illegible]

Capt. [illegible] finds [illegible] job.

[illegible] found [illegible] ing. "I can say [illegible] Canadian [illegible] There has [illegible] tion of any [illegible] cause of the fact [illegible] Japanese descent."

[illegible] It was interesting," [illegible]

P O Koyama was born [illegible] gary on April 2, [illegible] rents both being [illegible] attended school to grade [illegible] Kelowna, B.C., and then went to Toronto's Central Tech., where [illegible] naval per- [illegible] [illegible] mother, [illegible] lived for [illegible] Main Island, [illegible] Vancouver and the [illegible] married.

SEE MOSCOW CONCEDING ON SPECIFIC ISSUES BEFORE JAPAN RESUMES NORMAL RELATIONS

TOKYO.—Moscow may find it has won an empty victory if it insists upon resumption of diplomatic relations with Japan without making concessions on issues of war prisoners in the northern territories and fishing rights.

This was the opinion of Western observers here this week as negotiations were resumed in Moscow between delegations headed by Japanese Foreign Minister Mamoru Shigemitsu and Soviet Foreign Minister Dmitri T. Shepilov.

Indications at the moment are that the Japanese delegation may eventually bow to Moscow's insistence that diplomatic relations be resumed first, and outstanding specific issues negotiated later.

But if this is the case, there will be widespread resentment here in Japan. And Kremlin leaders may find they have muffed the primary purpose of their negotiations, namely to achieve a position of competition in Japan with the United States.

The reason behind this is that within the past few days there has been a surprising unification of public opinion here over the treaty question.

Whereas before, the Japanese [illegible] has been weakened by [illegible] squabbling at home it now enjoys what amounts to bi-partisan support.

This was clinched when the [illegible] Socialists, on the eve of Mr. Shigemitsu's departure for Moscow, came out in favor of settling the outstanding issues prior to any treaty signature.

What this means, therefore, is this:

Japan is unwilling to let the issue of "normalization of diplomatic relations" with the Soviet Union slide for another year. Besides, Moscow has the Japanese at a distinct bargaining disadvantage because of its blockade of the Northern Pacific fishing waters which are a vital economic factor.

Thus sometime between now and October Mr. Shigemitsu may reluctantly agree to Soviet terms, even if it means following the so-called Adenauer formula.

(West German Chancellor Konrad Adenauer, in negotiations at the Kremlin September 9 to 13 last year, agreed to normalization of diplomatic relations even though the Soviets offered no substantive concessions.)

HORTICULTURISTS TO TOUR GARDENS OF JAPAN

Conducted by John F. Clark, secretary of the Ontario Horticultural association, 20 leading horticulturists of Canada and the United States leave New York by air, Sept. 15, on a six-week tour of the finest botanical gardens of the Orient.

This aerial adventure of some 10,000 miles will include visits to the gardens of the Imperial Japanese palace in Tokyo, and to such other Japanese centres as Kamakura, Miyanoshita, Kyoto, Nara, Kobe, Takamatsu, Hiroshima and Osaka. The gardens of Chiang Kai-Shek on Formosa are also scheduled for inspection.

The sponsors of this famous [illegible] tour are the Massachusetts Horticultural society and the Ontario organization aforementioned. The Federal government, Ottawa, are also cooperating in various phases of it.

Mr. Clark is of the opinion that a great deal of goodwill can be engendered between nations by such trips.

Yukawa Lecture, Odori At King Edward Hotel

The Yukawa lecture and dance this Friday, Aug. 10 will be held at the Crystal Ballroom on the 17th floor of King Edward Hotel, 37 King street east.

Those wishing to attend are requested to obtain their admission membership tickets ($1.50) as soon as possible before the presentation, from executives of the Kisaragi club, JCCA, or the two newspapers.

Social Worker from Japan Speaks in Toronto Today

Mr. Herbert Nicholson, who [illegible] famous in Japan as [illegible] after the last [illegible] for sending goats from A[illegible] to help feed the starving children in Japan, will visit Toronto this weekend, Aug. 4 and [illegible]

He will speak of his work among the [illegible] in Japanese [illegible] T.B. patients, the [illegible] and prisoners.

Besides this work, Mr. Nicholson is associated with evangelical work connected with the [illegible] Mission headed by Dr. [illegible] He will also show a movie entitled "The [illegible] of Light [illegible] Japan [illegible] with English [illegible]"

The meeting sponsored by the Friends Society of Toronto in cooperation with the Japanese United church, will be held tonight at 8 p.m. at Queen [illegible] United. A cordial welcome is extended to all.

NO ISSUES NEXT WEEK

We'll Be Back August 15th

Don't expect your issues of the New Canadian next week, readers, 'cause there won't be any. It's time again for NC's annual one-week vacation.

Throwing all our cares of headlines and deadlines to the mercy of the four winds, we're closing up shop for seven days. But we promise to try to get organized again for the August 15th issue.

—The EDITORS

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU........English Section Editor
KEN MORI........Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.50 per six months—$6.00 per year

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Gerard Nakatsuka, 15-Year-Old Vancouver Sansei, To Compete in Olympic Swim Trials in Toronto

VANCOUVER.—Gerard Nakatsuka, 15-year-old Sansei swimmer, will be sent to the Canadian Olympic trials in Toronto by Vancouver Amateur Swimming Club.

Vancouver JCCA was informed that the VASC, representing the B.C. Amateur Swimming Association, is soliciting donations to send promising local youngsters to the trials in Toronto Aug. 21.

Last year VASC sent Margaret Iwasaki to the trials and Vancouver JCCA contributed $25 to expenses.

A scholar as well as an athlete, Nakatsuka won a gold medal for scholastic efficiency at North Vancouver junior high school.

VJCCA has been asked to participate again in the big opening day parade of the Pacific National Exhibition.

The Japanese movie "Rashomon" is available in Vancouver in a 16 mm reel. Groups interested in renting the film should contact Vancouver JCCA.

Salmon Boats Cleared

VANCOUVER.—More salmon vessels have been cleared with the UFAWU:

Salmon Packers: R. W. (Joe Nakano).

Small Vessels: Alert Bay: Judy Ann (Phil Kamano).

New Westminster: Bonnie Loch (T. Oikawa); North Boy (H. Koyanagi).

Sunbury: Blue Mist (H. Kawago).

Vancouver: Joyce N (H. Terashita), Kisui I (S. Ishigora), Lake Sunerior (Y. Nishi), Linda K (Y. Kondo), Lorna K. (H. Koyanagi), Minaki (K. Nishi), Miss Charming (Y. Kitade), Miss Bo[illegible] (Y. Hayashi), Naimi Ann (H. Furukawa), Rocky B. (Mr. Kitakado), R[illegible] (T. Noda), Sabrina (Y. Uyeno), Y. H. (Y. Hayashi).

Steveston: Blue Bird (Y. Yamamoto), [illegible] (Y. R. Takasaki), Cape Sun (A. Murakami), (Kenrie Nishi), Karen T (T. Tanaka), Kenny H (N. Kanishi), Lucky Lady (G. Kobayashi), Lynn Marie (Takeo Matsumoto), Madonna (S. Masuyama), Miss [illegible] (Y. Ozaki), Mystic Chore (T. Hikida), Na[illegible] (M. Yoshizawa), Ocean Swallow (Y. Maeda), Ruth Irene (H. Hi[illegible]), S. A. (S. Asari), M. Toda[illegible], Silver Streak (D. Murakami), T.T. (T. Takasaki), Yv[illegible] (M. Hamanishi).

Worthwhile Reading . . .

. . . for your whole family in the world-famous pages of The Christian Science Monitor. Enjoy Erwin D. Canham's newest stories, penetrating national and international news coverage, how-to-do features, home-making ideas. Every issue brings you helpful easy-to-read articles.

You can get this international daily newspaper from Boston by mail, without extra charge. Use the coupon below to start your subscription.

The Christian Science Monitor
One Norway Street
Boston 15, Mass. U.S.A.
Please send the Monitor for [illegible]
[illegible]

Smog-Lites

By MARY OYAMA in the Pacific Citizen

LOS ANGELES.—Artist Tera Shimada, who always has interesting anecdotes to relate, tells of the early days when he was employed as a schoolboy by a prominent San Francisco family. A Japanese cook, working in the same household, decided he would like a change of scenery and hired out with an adventure-minded American boy to work on a ship headed for the South Seas, captained by a rugged, dashing man who had a great love for the high seas. However, dreams of romantic adventure and restful living soon vanished for the erstwhile cook when seasickness overtook him.

Relinquishing his dreams he was more than glad to disembark at the first port for a homeward return, while his "hakujin" crony was willing to continue on with the adventurous captain. While all the principals involved in the sea-trip seemed like ordinary Joes and Shimada-san knew though he later learned that the young man who continued on the journey refusing to disembark was Martin Johnson, the jungle explorer, the dashing captain none other than Jack London and the ship which made the Japanese cook so woozy, London's famous "tub" THE SNARK.

OF PEOPLE AND PLACES

Retrospecting upon our own life, we regret that we cannot report any interesting comedies from our early days or any even remote connections with author London except the simple fact that we were born in a chicken-and-egg raising town of Petaluma, Calif., which is in Sonoma County and located near Jack London's famous "Valley of the Moon".

Our earlier memories revert to latter World War I days when our family lived in Suisun Valley at the foot of Mt. Twin Sisters. We used to hear the Issei say as they pointed toward the sister mountains, "Roy Gardener, the mail bandit, is hiding up in the hills behind those peaks on the Napa County side—." And they weren't kidding either.

As a child we always thought the mountain had a sinister look about it toward dusk, even without hearing such reports. Old folks' tales about the wild cats which they referred to as "yama-neko" scared us kids into round-eyed silence. With our lively imaginations we were quite sure that an "Oni" ogre lived in the wooded slope across the valley and that every evening at sunset, if we listened carefully, we could hear IT tolling, tolling a requiem bell.

For the Dead, of course. Now that we are older and wiser, we know that it was nothing but a mess call for supper being clanged out on an adjoining ranch, by a "cook-san" banging on an old rusty plough share suspended from a tree.

DEATH OF AN OGRE

There was also another kind of ogre of which the Issei often spoke and referred to as "Nippon-jin Haiseki" (discrimination against Japanese), the meaning of which we only vaguely grasped but to our ears had a sinister sound. It was a vast, impersonal THEY composed of some "hakujins" who did not like the Japanese people and which we visualized as a group of people—specifically as legislators with moustaches like Senator Phelan. (Pictures of the late anti-Japanese leader in the vernacular papers must have registered on our subconscious.) At any rate, the mere sound of the ominous word "haiseki" conjured up a helpless isolated feeling.

Looking back on the past, we feel that both Issei and Nisei have come a long, long way since those haiseki bogey-man days. We no longer feel helpless or isolated. The Issei have acquired American citizenship, the Nisei have the JACL, and some of the witches and bogie of the past have been successfully exorcised. However, let no Nisei think that all of our problems have vanished. Whether one belongs to JACL or not and regardless of whether he is "pro" JACL or "anti", every Nisei must admit that we still have a few more dragons to slay.

We often wonder how the average Nisei who does not belong to any group welfare organization expects to tackle and solve such immediate problems as discrimination in housing. Does he think about it at all, or does he push it out of mind because of an uncomfortable feeling? Does he feel that people who write on such subjects are very "square" and dull?

Well, dull or no, we just hope that any honest Nisei with an open mind will get an enough curiosity and interest to look in on some of the coming JACL national convention sessions. We would [illegible] better jobs and better housing, fellow Nisei and bigger [illegible] practical plans and real adventures in living.

Such knowledge would not hurt anyone.

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
699 Yonge St.
WA. 1-6549 (office)
If no answer
BE. 3-3869 (residence)

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
74 College St. — Toronto
WA. 4-8966, EM. [illegible]

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
[illegible]
EM. 3-5002 — OX. [illegible]

WA. 1-5605. ON. [illegible] Res.
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 263A
2 College St., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-[illegible]

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
3[illegible] Bay St. Toronto
EM. 3-4[illegible]

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. [illegible]
Res. 20[illegible] BEVERLEY STREET • [illegible]

Yo[illegible] Studio
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定十
眼鏡一切御用命[illegible]
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE
H. A. Roberts Ltd.
Established over 35 Years
[illegible] Day or Night
[illegible] St., VANCOUVER [illegible] B.C.

NISEI UNITED CHURCH [illegible] Queen St. W., Toronto
SUNDAY, AUGUST [illegible]
[illegible]
Rev. [illegible]

PRINTING . . . Expertly Done
● Wedding Invitations ● [illegible]
● Business Cards ● Letterheads Envelopes
THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO

Direct from Factory to You
Famous Quality
CHROME & WROUGHT IRON FURNITURE
ALSO A COMPLETE LINE OF HOME FURNISHINGS
Phone Masaru Nishi, LE. 1-[illegible]
or [illegible], RO. 6-[illegible]
TORONTO

A SECURE FUTURE—HIGH INCOME
LEARN CHICK SEXING
• EARN UP TO $800 A WEEK
• EVERY GRADUATE EMPLOYED
• NEED FOR SEXORS INCREASING
• GI BILL FOR VETERANS
• LIVING ACCOMMODATIONS
• OLDEST AND LARGEST SCHOOL
WRITE TODAY FOR FREE CATALOG
HOME OFFICE: 214 [illegible] LANSDALE, PENNA.
American CHICK SEXING SCHOOL

一刀齋とアンナ

（二） 五味康祐

[illegible]

…へやって來たのはフェンシング世界選手權保持者としてでなく、名もなき旅人、もしくは戀人同志としてであり、彼等が日本に期待したのもフジヤマやサクラやゲイシャガールや要するに日本古來の習俗への興味からであって、似而非[illegible]近代文化[illegible]

「見[illegible]

居並んでいる原藤以下へちょっと視線をながし、ズボンに手を[illegible]君子[illegible]

「あの方じゃないかと思えたけど……」

君子は初對面だが彼の方は海外版の寫眞を見ているだろう、フェンシング世界選手權保持者[illegible]

[illegible]

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街三三九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス 一ー三三八八
一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 大家一夫

トロント市カレッジ街二 ルーム二〇三エー
電話ワブリユ・エーー五六〇五
自宅オーエクス八二三八〇

辯護士 ノータリ・パブリック 倉田ルーシン

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）內部屋五〇二
電話イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オー七ー三四二七

新入荷

和洋食料品一切
▲日本植物各種
キノ魚肉店 木下
KINO'S MARKET

かすが煎餅

味が軽く美味しい
御進物用並に御祝い用の「福半煎」
かすが煎餅店

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングル[illegible]
仕事の御用命に應じます
「永井・西島共營」

日系人部

歓迎會及講演會
八月五日午後八時

新入荷

毎度皆様よりの御引立を深謝致して居ります。今回左の品々入荷を御知らせ致します
△ベビー命名祝品
△陶器類、塗物各種
△結婚贈答品等
尚家庭使用品も豊富に取揃えて居りますから何卒御來店下さい。

富士フォート・ギフト・ショップ
晩市パウエル街二九四

日系人の顧客へ！

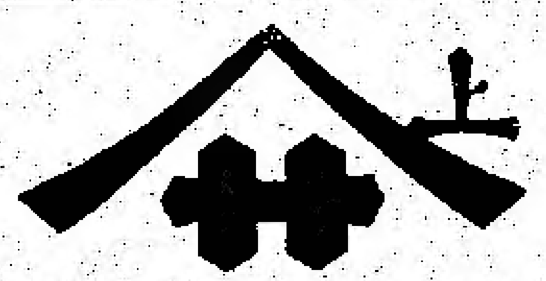
[illegible]
日系主任 柳澤元仁

おべんとう用に

▲スプリング・サーモンのみそ漬
▲[illegible]
◎日本品を最入荷いたしました。
◎毎週金、土曜日に[illegible]

ダンダス魚店

トロント市西ダンダス街一七一
イーエム四ー七六九二



一本日貿易
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
MAGHIL EXPORT & IMPORT [illegible]
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
[illegible]
2550 Renfrew Street
Vancouver [illegible]

品質極上 調味絶好
日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物 漆物
日本人形 雑貨一切

ヤマサ醤油を御愛用下さい
直輸入卸商 マギイル貿易商會

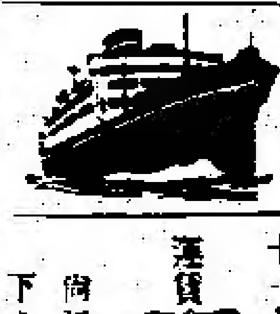
雑本國松

日系人合同教會

電話イーエムニー一九四九
八月五日 午前十一時
日曜禮拜
「說教 [illegible]」 清水牧師

トロント佛教會

[illegible]サースト街九一八
電話[illegible]四三〇二
八月五日 午後二時
新月法要
「[illegible]」 辻岡教師



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案內

過去七十年の歴史を持ち、絶大の好評を賜っています傳統的郵船サービスを以て、皆様の御乘船をお待ちして居ります

晩市出港	沙市出港	橫濱入港
八月一日		八月十七日
九月二十日		十月六日
十一月廿三日		十二月九日

運賃
キャビン（八〇名）四百壹拾弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

結婚宴會やパーティに

▲室內は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴が[illegible]
▲パーティーの御用命に應じます
▲日系人[illegible]皆々様の御來樓をお待ちしております

トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八一七

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記當方の案内所へ御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案內社
岩田飲一
[illegible]

公認 岩田旅行案內社支店
龜岡德衛
[illegible] Toronto, Ont.

湯川博士夫妻の講演と日本舞踊
キング・エドワード・ホテルで

來週金曜十日午後八時から[illegible]に開かれる湯川秀樹博士夫妻の「講演と舞踊の夕」はキング・エドワード・ホテル（東キング街三七）十七階のクリスタル・ボールルームと決定した。
（音樂家組合と關係のあるホテルやホールでは、レコードによる音樂は一切できないことになっているのであるが、日本舞踊の場合は、それに合う日本レコードを使用するほか仕方のないことを音樂家組合に説明して、正式な文書による許諾を得て、キング・エドワード・ホテルが借りられることになったものである。これらの交渉いたさに會場をリージョン・ホールに豫定したりして決定が延びたのである）
開會は午後八時からであるが、キング・エドワード・ホテルにはエレベーターが六つもあるので、どれにでも乘って十七階に上れば會場に着く。湯川博士は日英兩語で通俗講演、同夫人の舞踊は「[illegible]」と「鏡獅子」その他。會員券（一弗五十仙）は兩新聞社や如月クラブ、市協一世部の役員が取扱って居り、なるべく前以て入手方が希望されている。

湯川博士夫妻歡迎晩餐會

八月九日（木）午後七時からはチャイナ・ガーデンにおいて湯川夫妻歡迎晩餐會が開かれる。會費三弗で出席希望者は八日までに當新聞社又は幹事（[illegible]エム八ー九九三四）、松林（アールオー九ー九一四九）まで申込まれたい。

如月クラブ野遊

如月クラブでは明五日（日）カユーガ號でクインストン公園で野遊會を催す。出發は午前九時、集合時間は午前八時半ト市第九ピア。

「少尉」めざして精勵!!
小山下士官がカナダ海軍で

カナダ海軍に戦後日系海兵第一號として入隊、海軍生活中には一度も人種的差別をうけたことはなく、二世はこれからどしどしカナダ海軍に志願すべきだと訴えたのは井上ランキー氏だった。それ以來カナダ海軍に志願する二世の數もふえて來つつあるが、そのうちの一人に海軍下士官にまで昇進しやがては少尉になりたいと軍務に忠勵している小山ケネス君（二五）がいる。小山下士官はキャルガリー生れ、ケローナで小學校を終え、ト市セントラル工業學校を出てから海軍に志願、衛生方面の經驗と勉強が認められ、二年前に下士官となり目下モ市に派遣され、衛生講座をうけているが小山下士官は語る。
カナダの海軍にこのことが言い得る。自分が日系人であるために人種的差別をうけたことは何一つないと言うことである。

スイープやビンゴ等一切禁止せよと進言

【オタワ發】上下兩院議員よりなる特別委員會はカナダにおけるビンゴ・ゲームを初め外國のスイープステーキにいたる賭事一切に關する調査研究を行って來た結果、スイープステーキ違法の強制執行及びビンゴ・ゲームの許可ワク内の制約につき今週議會に進言を行った。すなわち
一、ビンゴ、スイープステーキ及びその他かけ勝負は各州當局の鑑札下に置くこと。一團體によるビンゴ・ゲームを特別許可によって許すとしても、賞金額は年五千弗以下とし、その收支報告を當局に行うべきこと
二、外國のスイープステーキは根本的には違法であるが、その執行は手ぬるいものとなっているのを、今後びしびしと所罰し、スイープステーキ所持者及び賞金を受けた者は何れも所罰にすべきである。
この二要點について進言、もし議會がこれを承認すれば今後スイープステーキは勿論、團體や教會による[illegible]ゲームは一切御法度となることになり、成行きが注目されている。

鈴木牧師迎え夏季野外禮拜

日系カナダ人ミッション主催フェア[illegible]會に於ける第一回東部キャンプにはシカゴから鈴木彌一牧師が八月廿五日から九月三日まで毎日説教する。一人一日一弗で[illegible]キャンプで行うが、詳細は木下氏（グラッドストン街二二七）へ問合されたし。

モ市の卅年會ピクニック

【モントリオール發】モントリオル卅年會では八月十二日（日）ヤージース・ビーチでピクニックを擧行、一般の參加を希望している。モ市の北西廿五哩の地點で自動車で四十五分で行ける場所だが、何詳細を知りたい方は石原氏（電話デュー一一二八六九）へ。

紫煙　ケンゾー
觀光宣傳

△米國の新聞や雜誌にカナダは大きい廣告を出して觀光宣傳をしている。そのキャッチフレーズに「人混みのないカナダ」と米人客を誘致しているのはいいとしても、一緒に出している寫眞はあまりにその事實を誇張しすぎているようだ。
△たくさん、場所はたぶん沿海州のビーチだろう。ずっと見渡すかぎりのサンディ・ビーチ（砂濱）に、たった二、三人の男女青年が水泳着で陽を浴びている風景だ。まさかいくら人混みが少いといっても、こんなに極端なことはないはずだ。
△米希殘得をキラって宣傳に大衆なカナダではあるが國民自身に「まずカナダを見よ」と大いに宣傳する必要があるとし、カナダ國民の知らないカナダを宣傳するわけにはいかないではないか、と非難の聲があがっている。
△なにしろ國民の約二〇パーセントは隣りの州へも行ったことがないというくらいだが、國民全體の七五パーセントは米國も旅行したことがあると答えている。それに比べて米國からのお客は、一九四六年から年々二〇ないし三〇パーセントずつ減って來ている。
△カナダ人が昨年國外で使った金額はざっと四億四千百万弗。外人が昨年カナダに落した金額は三億三千九百万弗。差引一億一千一百万弗の赤字で、カナダの觀光事業は儲けていないことになる。

ト市博物館見學

ト市日系ガーデン・クラブでは來る十二日（日）午後二時から四時半まで倉田氏案内で博物館を見學する。參加希望者は定刻前に博物館前に集合されたく、その前西（エムパイアー・一三八一）又は佐藤（エッチエ六九〇六）に六日までに連絡してほしいと。

故[illegible]三郎

故[illegible]三郎儀[illegible]中[illegible]週[illegible]病氣中[illegible]に多大な御同情と御親切を戴きました事を[illegible]申上ます。不幸中にも幸いに廿六日十二時十分死体發見致しました事を皆様に謹告申上ます。追而三十日午後八時クイン街合同教會に於て清水牧師司式の下に葬儀執行の際は御多忙中遠路態々御會葬下され其上種々御芳情を賜り家族のものは申すに及ばず故人の靈も定めし滿足し居る事と存じます。一々參上御禮申すべきですが略儀乍ら紙上を以て故人生前への御温情と共にこの度御寄せ下さいました御厚情に對し[illegible]御禮申上ます。

妻 [illegible]貞
長男 [illegible]英一
妻 [illegible]永子
次男 [illegible]亮平
妻 マキ
友婿 谷田部英二
妻 和子
親戚 漆崎一郎
同 戸栗時三
妻 登美江
同 谷田部つね
友人代表 後藤金平
日系合同教會
トロント市民協會
婦人會
[illegible]日本人[illegible]協會

評議員信夫三郎氏の逝去に對し謹んで哀悼の意を表します。
トロント市協一世部

本會幹部信夫三郎氏の逝去に對し謹んで哀悼の意を表します。
トロント[illegible]會

移轉

私達は今回次へ轉居しました。
北村[illegible]
家族一同
[illegible] Ontario

旅行小切手發給

[illegible]旅行の皆さんに[illegible]便宜[illegible]
△マネー・オーダーの發給――本國內各地への送金
△トラベラース・チェックの發給――米國內各地並び日本は勿論世界各國に有効な旅行者に最も安全且つ便宜である小切手の販賣。
（日本への送金は扱いません）
◎旅行する人は[illegible]切符の取次、出國手續、ホテルの豫約、旅行小切手の發給等等、一切の御便宜を計る當方へ!

航空機船切符手續代理
龜岡書籍貿易商會
（岩田旅行案内所支社）
KAMIOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St. Toronto
Phone EM. 8-9934

（金）**正油** 樽入り 一ギアロン
美味[illegible]經濟的な[illegible]用[illegible]
○**各種アラレ類** 二海苔巻アラレ△亜[illegible]タイアラレ△小粒アラレ△[illegible]花あられ[illegible]取交せてセンベイ其他色々。
○[illegible]方に 昔 **万金膏藥**
電話チェリー一八五三七
ユニオン・ストーア
UNION STORE Phone GE. 8537
705 Danforth Ave. Toronto, Ont

天下一品
—色　味　香—
三拍子そろつた
天下一品のキッコーマン
—送金は古屋から—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
391 Spadina Ave. Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5356　WA. 3-9396

原子力發電（五）

日本だつて追付き追越せる

ところで、この水爆エネルギーの學者をおしみかエネルギーを發電に使う研究をたどという外電が日本にとどいているのは、水爆つばいた四月二十六日には、たかりではない。各國の物理學者がやつている「超高温は學研究所で、日本の核物理をつくり出す研究」はみな學者たちが「超高温共同研究會」これが目的であつて、水爆研究會」を開いて討論の實最や太陽の中心部で起つている中だつて。

この研究會は、日本版の熱核反應を實驗室内でエネルギー水爆エネルギー發電計畫を起して、新しいエネルギーを得ようとしている第一歩というべきものだ。

日本の物理學者たちも、論グループの總會で秩開かれ物理學會業務も、この例外ではなく…ちにキャラン博士がさきごろ來たとき、湯川博士研究所で講演、七十人中心に早川幸男京大教授、武谷三男立大教授、中村誠太郎東大助教授らの核物理學者達が集つて、京大基礎物理學研究所、湯川記念館この研究グループの暗默の分館の主要研究にもやつとこの意向は、…湯川博士の方がつの人…非常なものである…湯川博士が原子力を…理由…費用と資料を投じて研究めたという…

貧乏國にはもつてこい　研究に力を注ぐ湯川博士

がすすめているが、いまのところが熱核反應（水爆）を貧乏國が追いかけるの平和利用研究は、各國とも追越すわけにはゆかなも三十五年の歴史しかなく…それに放射性の灰の早期の成功は天才的な頭腦發生や處分にも未解決での能率的な協力を必要とし危險な問題が多い。（であり）初期の研究段階について

あるから、日本の優秀ノレトンで追付けないことはなかろう。

成功すれば（一）原料とも重水の中にいくらでもある重水が利用できる（二）反應のときに危險な放射性の灰をださない（三）大量のウランを使うよりもずつと大きいエネルギーを出せるから、日本にもつてこいである」ということだ。

日本の科學者たちの夢はここにあるわけで、縦横根博士も「こういうグループをこたとえば研究費の面などでも積極的に援助すれば案外早く日本に（原子の原子力）が生れる可能性だつてある」と大きな期待を語つている。（つづく）

奇妙な町醫者　馬島カン氏

（三）　青地晨

久し振りに神戸に上陸した馬島は貧民窟へ、賀川の家へ神を訪ねた。賀川は涙を流して街の與太者をも重んじ相手にする…が、馬島の留守中に…一つ問題が起こつていた。ところが賀川は…れは賀川の妹の結婚問題で、…土地の松井というブローカーの親分が賀川に對する反證で十五万圓の…死線を越えて」の…も約束していたが、「…かの結婚式を…るといきさつで…ことであつた。馬島は留學中に賀川の妹の結婚式の仲人をやることを約束をしたので、…ようやくボスの松井と果し合いをする羽目になつた。

松井という男は沖仲仕の親分、七十貫の荷物をかついで汽船の…

…賀川の信任を… まだ「俺の…」…

怒つたのは松井だ。もし万一、賀川の信任を…石千圓くれれば許すが…だめで、その月は遊んで飲めるだけの金をくれたらよいじやないか。人はタダで飲み食わせておいて、女…みしやすき…と何事か。…おくれてしまつた。…賀川の…ることとは、一つの…を…

博すると共に、松井にも一目置かせるようになつた。…その馬島が松井のゴタゴタ最中に歸つて來たのだから、天來の福音と賀川が喜ぶのもこれも當然である。…これからいよいよ果し合いの一幕だが、先ず馬島は備前長船の銘刀のサヤを拂い、ドキドキと青光りのする…

…結婚式に…頼らすため…手はじめに妹の結婚式に…乘り込んで、新郎新婦に水をぶつかけるとすごんだと言うことだ。

馬島は學生時代には相撲の選手で、おまけに剣道何段かの腕前であつた。彼の言葉によると、當時は眉目秀麗の美青年だつたそうだから、貧民くつの…三四郎である。

…井を呼びに行き、「君と僕とはなんの恨みもないが、男の意地で果し合いをする覺悟を決めた。おれはダマシ討ちは大嫌いだから、武器は君の好きな方を…」…

…を…警察に暴行…一ヵ月餘りブタ箱に喰いこみ、いよいよ釋放という時に警察署長が三百圓の紙包を松井に見せた。「これは賀川先生の寸志だ…」お前に渡して…

「金の為に…が、おれが剣道の達人だということは、君も承知の通り…されからピストルはアメリカで二年間稽古をした。百發百中と言いたいが、先ず百發のうち九十八發は命中する自信がある…

…えた。

松井はしばらく考えていたが、やがて大粒の涙をこぼして「馬島さん、ワイの負けや」と…を突いた。

「それでは結婚式の邪魔はしないか」

「いや邪魔しないとはいわんが、武庫の近所にワイが行かなきやよいだろう」

「よろしい」ということで馬島は…（つづく）

德典

二十一才、癒胃ガンにて凡そる人手をつくして…療法を盡せしが其効なく、トロント・セントラル病院にて七月廿四日午後六時半逝去しました。廿六日自宅にて通夜を營み、廿七日午後八時今井牧師司式にて告別式を執行、翌朝パインセル墓地に埋葬致しました。病氣中皆樣の温情こもるお見舞やお祈り數々の御見舞に對し富人は勿論家族一同感涙にむせんで居ります。其上葬儀には又立派な供花香料弔辭弔電等を賜り御多忙中多數御會葬下され御懇情深く感謝申上ます。一々御禮申上べき筈ご處取込中取敢ず紙上を以て御禮申上ます。

喪主　妻　安部フランセス
長女　　安部キャサリン
母　　　安部ナミ子
祖母　　安部フイ
兄　春司　妻　信子
同　昭　同　光子
弟　讓司　妹　敏子
妹　壽美江　同　節香
義兄　崎健太郎　絹子
　　　逆勝　春子（肖生）
　　　深草勝哉　眞利子
　　　喜多川のり子
親戚代表　　曹浦　幸子
　　　　　　妻　春水
友人代表　　大富　たまね
　　　　　　　　英夫
知友代表　　杉乃　岩…
トロント…日系…公會

人事消息

●ト市日系聯合會では今晩八時よりセント・アン教會に中山教師の歓迎會を催し、同氏の講演を聽くことになつている。會費五十仙一般の參加を歡迎。

●日本行便船　八月十一日カナダ・メール號、八月十五日オーシャン・メール號何れも晩市出港。

▲トロント…同下…二氏夫妻…
■結婚…
人…六月…

■出生
▲トロント…最初アキ夫人（舊姓山下ジューン）は七月十四日セントマイケル病院で男兒を出産、…

■死去
▲安部藤興氏は七月廿四日トロント…ゼネラル病院で死去、廿六日自宅で通夜…

…ク合同教會に於てアームストロング教師司式の下に結婚式を擧げ全龍樓にて披露、北オンタリオへ新婚旅行
…ナー・マサ子…命名

湯川博士夫妻の講演と舞踊

來遊トロントに來訪される湯川秀樹博士夫妻を迎え日本人…プログラムによる歓迎晩餐會と講演…及日本舞踊…夕…多數の希望者…

講演と舞踊

八月十日（金）午後八時から…東…（二）十七…ホール…（…各種…講演…一、…舞踊…等ありますから…お求め下さい。

歓迎晩餐會

八月九日（木）午後七時から…八日までに…松林（アーオー九…九二四）まで…込み下さい。

（主催）如月倶樂部　トロント市協　學生クラブ　トロント大學二世

…夫妻…二十九日「ダニエル書」…三日「…」…ハワイ、日本などのカラー・スライド六百枚で上映する由。

第一回東部キャンプ

主催　日系カナダ・ミッション

來る八月廿五日よりカクトに示されたシムコー湖畔近のフェア・ヘーヴンスで夏季キャンプを開きます。參加者はシヨゴかつわざわざ來て頂く鈴木師一牧師一日一人一弗。一般がたの參加を大いに歓迎致します。詳細は木下、クラフドストン街二一七）

八月廿五日「聖書、讀み方」廿六日「今日我れ汝の事に信ずる」廿七日「黄物に…ある…」廿八日「…時代と聖書の關係」

廿九日「ダニエル書」…「四福音書と黙示錄の關係」…「…の性」…「…教會」…三十一日「永遠の住家」ピレキン書「キリスト再臨」…お鈴木牧師…公開…ハワイ、日本などのカラー・スライド六百枚で上映する由。

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
(Phone EM 6-5005)
毎週水・土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市 [illegible]

暴動恐れ 英米市民に立退き警告

フランスは二の主力艦隊に出動準備を命ず

【ロンドン發】エジプトが突如、スエズ運河を接収し英佛が武力干渉をも辞さない構えであり、それに武力で以て應じるとナサル大統領が豪語しているが、このスエズ運河問題に、ダレス米國務長官は今週ロンドンに飛びロイド英外相及びピネー佛外相らとその善後策につき三時間にわたり重要會談、廿四國會議召集を決定した。一方、英國は二日、エジプト在住の英國民五千七百名に對し、どうしても居残らねばならない者を除き全部國外に出るよう指令を發表した。また米國も千五百名の米市民に對して問題なく大使館に連絡をとるよう警告。エジプト國内に反英米佛暴動の起ることに備えている。佛國は三万五千頓の戰艦ジャン・バール號を旗艦とする在地中海艦隊に出動準備を命じ、モレー首相は三隊備隊・動員を發表するなど事態はますます緊迫化しつつある。

最後まで武力を避ける

ピアソン外相が下院で答辯

【オタワ發】ピアソン外相は[illegible]スエズ運河からカナダが[illegible]兩國[illegible]今週、議會で、スエズ運河[illegible]戰前[illegible]地帶の危險を解消するため[illegible]の討議[illegible]對し武力によらず、國際的會議に[illegible]許可[illegible]。[illegible]オレンジ[illegible]中近東の狀勢を更に險惡化[illegible]もまた質問に答えてこう心配[illegible]また、又ロンドンの英米佛[illegible]外相會議について詳細報告[illegible]明した。[illegible]三國[illegible]スエズ問題を武力で解決しようとすることは最後的な場合である[illegible]と強調[illegible]。

日ソ交渉 領土問題 解決せず ソ連へ答

【東京特電通信】[illegible]全權第一回[illegible]交渉で[illegible]重光全權は、千名以上の日本人抑留者を速かに送還するよう強く要望したといわれる。

日本の立場を了解を希望

【モスクワ時事通信】ソ連全權シェピーロフ外相と初會見した重光全權は心境を質問に答えて次の問答を行った。[illegible]ソ連全權シェピーロフ外相の印象はどうか。[illegible]友好的な印象を受けた。

△問 今回の交渉の問題は領土だが、これに對する態度はどうか
△答 これらは既定方針を主張する。これはゆずれないが、それかといってこれを聞き入れなければ決裂するというわけではない。ソ連側も以心傳心、待ってくれると思う。形式的にでも[illegible]もとの立場を考えて[illegible]ないということ[illegible]と語った。

CCF大會 新政策を檢討

【ウイニペッグ發】今週ウイニペッグで開催されたCCF全國大會は[illegible]基本的政策について[illegible]檢討[illegible]議が加えられ[illegible]新政綱[illegible]獨裁的大會[illegible]とより富田[illegible]蓄積は反對[illegible]は全有經營と私的經營[illegible]兩立的經營組織を認める[illegible]。

藤原オペラ團(藤原義江氏)の ト市公演に奔走中!

[illegible]ア劇場九月廿一、廿二日希望

△わが國のバリトン、中村哲氏が藤原オペラ團に加わって、いよいよ來週九日横濱出港のウイルソン號で渡米することになった。藤原義江氏以下三十六名は「ミカド」と「お蝶夫人」の二本立で米國およびカナダ各地四十五ヵ所、十四週間の公演契約を結んでいる。△カナダではモントリオール、トロント、ウィニペッグで[illegible]發表で公演の豫定であるが、現在組まれている日程ではトロントでは來る九月廿一、廿二日の兩日ロイヤル・アレキサンドラ劇場で行うことに奔走中で、とくに今回はカナダ生れの中村哲氏が加わって居り、しかも藤原オペラ團のカナダ公演は最初のことで、もしト市公演が決[illegible]市民協會[illegible]。一行メンバー中には戸田政子、川内澄江、桑原瑛子、田端近子、三枝喜美子、立川澄人、菊池初美、丸山清子、山本春子、齋藤達雄、津田孝雄、中村哲、それに指揮者の福永陽一郎、歌劇團合唱部。

二十四カ國會議

【ロンドン發】英米佛外相會議の結果、スエズ運河國際約束[illegible]決定[illegible]運營を國際的機關による[illegible]ため、遠洋航海船を持つ[illegible]世界二十四カ國に呼びかけ、國際會議を召集、善後策を講ずることに決定した。

日本の庭園見學

米加園藝家廿名が來月出發

[illegible]米國園藝協會幹事[illegible]夫妻[illegible]全航程[illegible]日本の皇居内[illegible]九月十五日[illegible]京都、奈良、神戸、高松、廣島および大磯[illegible]出發、約六週間の豫定で東洋風の有名庭園視察研究[illegible]有名なガーデンを[illegible]。

日本の造船數 世界二位

【ロンドン發】今年六ヵ月間[illegible]ロイド登記船舶數が七月廿四日發表されたが、日本は英國に次ぎ世界第二位で約百十二万七千トン[illegible]。

七万二千人の漁者に失業保險適用案出す

日系漁者にも大影響

[illegible]政府は八日[illegible]漁者[illegible]千名に適用[illegible]失業保險法案を提出[illegible]を失業保險法下におくことを豫定しているが、それまでに[illegible]漁者に對して、失業保險[illegible]。

ソ連艦東艦隊 對馬抜けて上海へ

【東京發】[illegible]ソ連艦隊[illegible]艦隊は[illegible]對馬海峽を出て上海に[illegible]港を抜け出、日本海を航行[illegible]驅逐艦を含むもの[illegible]上海に向った[illegible]。

來週休刊 夏季ハラデー

例年、大陸時報と共同發告いたしまして、兩社交互に二週間づつ夏季休暇をとらせることになりましたが、ニューカナディアンの休刊日は
八月八日(水)
〃十一日(土)
の二回となりましたので御諒解を願い申上げます。次は八月十五日(水)の分から發行致します。
ニューカナディアン

はたなし

△今週、二十才乙女シャーリー・キャンベルがオンタリオ湖を泳ぎ渡るを敢行、トロント港まで[illegible]と[illegible]という[illegible]ところで[illegible]ばってしまったが主催新聞社や會社から數千弗の賞金を[illegible]。

dates and doings

by Margie

What is this ... social column ... that there's nothing much doing ... this season. Of course, there's the NSC picnic ... and the Yukawa lecture and dance next Friday ...

So ... last week we took in the ... orchestra of Stan Kenton at the ... big bands ... alone ... from the Kenton band ... supposed to be for a dance, but ... with everyone crowded around the ...

I kept thinking how many ... [illegible] ... like the Peanut Vendor ... [illegible]

The latest Ralph ... [illegible] ... Japan in a forthcoming Asian tour ... know their jazz. They know ... get records that we don't ... band is also skedded for a TV series ... the regular Kenton musicians ... Kenton shows from New York ... [illegible]

As a striking contrast, we went ... Where Kenton was always ... was very smooth-flowing and relaxed, but ... Miss Carroll gave out with a happy ... especially nice-sounding notes, but ... how she managed to keep ... very appropriate for quiet-type ... swimming pool. The only piece which particularly ... was her theme number, Barbara's Carol.

Met up with a few avid ... fans last weekend ... of his own.

NC takes a holiday next week, as you may have ... a short reprieve for those ... a weekly chore of casting an eyeball at this space. I'll ... likely loll around at home in the sun ... or take a ... in the uncivilized-type park back of the homestead (We're way out in the sticks, remember).

So saying, I wish myself a happy holiday.

Summer Bible School in Lethbridge Next Week

LETHBRIDGE.—The third annual Daily Vacation Bible school, sponsored by the Lethbridge Nisei Gospel Sunday school, will be held during the week of Aug. ... 20. The daily session will be conducted from 9 a.m. to 3 ... at Chinook Hall, 10th Ave. and 17th St. South.

Under the direction of Mr. Thomas Tanaka, pastor of the Nisei Gospel church, the various departments of the school will have consecrated teachers: Mrs. Mary Nagao, Miss ... Iwasaki, Mrs. Mary Dyck, Miss Hiroko Oyakawa and Miss May ... The program, with the theme "Adventuring With Christ," will include Bible stories, handwork and recreation.

For the benefit of ... a closing program will ... at ... p.m. on Friday, Aug. ... Last year the ... [illegible] ... all who attended had ... [illegible] ... children from four to 15 ... parents are ... [illegible]

T.T.

FOUR DROWN IN B.C.

PRINCE RUPERT. — Three ... and a teen-aged girl were drowned last week when their ... off Highway 16 and ... into a muddy slough ... Prince Edward, 11 miles south of here. Bruce Tanaka, Steve ... and Mot Tanaka of ... Edward, arrived on the ... minutes later, but were ... to get into the car.

Ottawa JCs Enjoy Annual Picnic with Montrealers

OTTAWA ... [illegible]

Montreal Sangha To Hold First Outing Sunday, August 12

MONTREAL ... [illegible] ... Mrs. Hayashi ... Miss ... [illegible]

T.S.

Keiko Is Runner-up For Regatta Throne

SALMON ARM, B.C.—Keiko Ogawa became the first princess of the Third Annual ... Regatta last Sunday when she missed the queen's crown by only two votes. She is the sister of ... [illegible] ... of the regatta.

Miss Ogawa ... [illegible]

Keiko's ... [illegible]

W.S.

Garden Club to Tour Royal Ontario Museum

... [illegible] ... T. Kawai.

CALENDAR

AUGUST

... Montreal ... Picnic at ...

... Toronto ... NSC Picnic ... Beach

... Montreal ... Wiener ... Roast

... Kelowna ... Regatta

... Montreal Sangha Society Picnic

... Montreal ... Picnic ... Beach

SEPTEMBER

... Toronto ... [illegible]

CARD OF THANKS

... [illegible]

Personal Notes Across Canada

Marriages

TANABE-OKASHIMO

Toronto ... Sumiko Betty Okashimo, eldest daughter of Mr. and Mrs. Kintaro Okashimo, and Takao Tanabe, son of Mrs. ... Tanabe and the late Mr. N. Tanabe ... were united ... by Rev. ... at ... church on July 30, 1956.

Miss ... Hayashi ... the bride's maid of honor. Miss Marjorie Okashimo, sister of the bride, was bridesmaid, while little Miss ... was flower girl.

Mr. Kiyoshi Okawa was best man. The ushers were Mr. Katsuji Okashimo, brother of the bride, and ...

Following the ... [illegible]

Engagements

Mr. ... [illegible] ... Mrs. ... [illegible]

Births

Mr. and Mrs. Teruji Goto of Toronto are happy to announce the birth of a son, Richard Yu..., on July 7, 1956, at St. Michael's Hospital.

Mr. and Mrs. Masao Hamazaki ... proud to announce ... Gary Masao, ... Karen, on July 24, 1956, at St. Michael's hospital.

Mr. and Mrs. ... are happy to announce the birth of a son, Lawrence Akira, on July 14, 1956, at St. Michael's hospital, Toronto.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous ... from the following:

... Winnipeg ... [illegible]

GIGANTIC MID-SUMMER CLEARANCE SALE

Ladies' Shoes, size 1 & Up

Scott McHales for Men ...

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen Street West

LE. 1-1921 — TORONTO

C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

Mention The NC When Patronizing Our Advertisers

Need 'Bento' for the Picnic? Just Call Us...

We Prepare Osushi every Friday and Saturday

Maguro (tuna), Tai, ... Ika ...

Rokka (rock cod), B.C. ... salmon

Try our Momigaki (pickles) ...

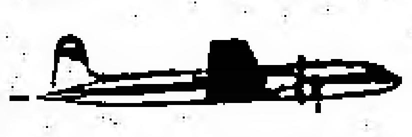
DUNDAS FISH & GROCERY

GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI

171 DUNDAS ST. WEST EM. 4-7032

TRAVEL BY AIR

Anywhere—Anytime



Phone Us at EM. 6-9934

... [illegible]

T. KAMEOKA

Kameoka Travel Service

113 McCaul St. TORONTO

Dr. Hideki Yukawa and Mme. Sumi Yukawa

Lecture and

Japanese Classical Dance

FRIDAY, August 10th at 8 p.m.

at King Edward Hotel, 37 King St. West

(CRYSTAL BALLROOM, 17TH FLOOR)

• ... [illegible] ... English and ...

• ... [illegible] ... "Kagami Jishi"

ADMISSION MEMBERSHIP TICKETS AT $1.50 EACH MAY BE OBTAINED FROM EXECUTIVES OF THE KISARAGI CLUB AND THE JCCA AND FROM THE TWO NEWSPAPERS

A Welcome Banquet for Dr. and Mrs. Yukawa

... Thursday, August 9th, at 7 p.m.

at ... Garden, Dundas and Elizabeth streets

THOSE WISHING TO ATTEND SHOULD CONTACT T. KAMEOKA (EM. 6-9934), K. MATSUBAYASHI (RO. ...) OR EITHER OF THE NEWSPAPERS NOT LATER THAN AUGUST ... FEE $3.00.

Toronto Visit of the Yukawas under Co-sponsorship of Kisaragi Club, Toronto JCCA ... and U.T. Nisei Students Club.

NISHITA OPTIONED TO TEXAS LEAGUE

MONTREAL.—Montreal Royals of the International League announced Thursday the optioning of Hawaiian Nisei hurler Bill Nishita to Fort Worth Cats of the double A Texas League.

Royals also announced they have obtained pitchers Bob Milliken from Macon (South Atlantic) and John Ceplo from St. Paul (American Association). Catcher pitcher Billy Harris has been sidelined by sore arm.

In making the announcement, Manager Greg Mulleavy said that it was his hope that Nishita would "find himself" in the lesser league. He hadn't given up on the pitcher, he said, and figured that the International League was too fast for him in his first season in Organized Baseball.

Nishita signed last spring for a $4,000 bonus, departed with a 4-6 record and a 4.97 earned-run average. While he showed promise at times, he didn't measure up to expectations and frequently became moody and discouraged, almost despondent, and never fully acclimatized himself with the Royals. He may come back in 1957. —Montreal Star

BPs To Meet Oshawa In Ontario Playdowns

Burke-Pastor beat Clapps 2-0 Thursday as Marianne Johnston threw a three-hitter. Bev Fournier smashed two triples and Betty Fenton had two hits. Second baseman Aky Tani was a defensive standout as Marianne was often in trouble, walking six.

BPs lost 5-3 to Orphans in a rain-interrupted game Tuesday.

Eddie Hisaki's girls will start a 2-of-3 weekly elimination series in Ontario playdowns when they travel to Oshawa Monday, Aug. 13. Monday at 2 p.m. they'll play an exhibition against Jack Yoshimochi's Hamilton team. Next week they're scheduled Tuesday and Thursday against Orphans and Clapps.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

HAMILTON J.C.C.A. AND NISEI BUSINESS FIRMS SPONSOR SOFTBALL NINE

HAMILTON. — Last year's sandlot delegates from the Ambitious City, who made a grandstand showing at the annual Toronto JCCA Softball Tournament in Toronto with plenty of power at the plate plus an infallible fielding display, are expected to be a much improved team this year.

Ideal baseball weather has promoted enthusiasm among the ball-happy boys from Hamilton. Our '56 dream team will be backed by the Hamilton JCCA with additional assistance coming from prominent JC business firms in Hamilton.

Tom Kawamoto, who has ably accepted the reins of the Hamilton entry, is very impressed with the showing of the players at our first practice session, although some of the prospects require more seasoning before the Labor Day weekend.

Further seasoning of a different nature would be gladly appreciated by the players in the form of fanfare. All gals and guys who like to see Hamilton win are more than welcome to support our Hamilton entry.

Also, any Hamiltonians with previous softball experience who were unable to turn out at the first practice are asked to contact Tom or Jim Kawamoto (JA. 9-7354). —Fred

Urge Netters File Early For Ninth Nisei Open; Interchurch Next Week

Main party of Toronto Nisei headed for Cleveland last night and others are leaving today for the two-day interclub tennis match with Nisei in the Ohio city. Nearly 30 Torontonians—about 20 players—are making the trip.

Doubles matches will open the meet today and singles will be held Sunday. Sue and Tom Iwasaki, vacationing in the eastern states, are expected to bolster the Canadian team. Cleveland officials have announced they'll take movies of this year's tourney.

Today's deadline for entries in the Interchurch Open tournament scheduled for one week starting next Saturday, Aug. 11. Mary Ebata and Chie Yanagisawa will be in there in defense of their ladies' doubles title, while Mary and Mickey Matsubayashi will top the mixed doubles seedings as last year's champs. Fuzzy Fujiwara-Edzy Tsujimoto and Tom Nobuoka-John Tanaka will be out after the men's doubles championship being vacated by George Ideguchi-Hirano.

Entries for the ninth annual Nisei Open should be filed as soon as possible as play will start Saturday, Aug. 18.

CHRISTIE, REGENT, YAMADA TOP SUNDAY LOOP

A three-way tie has developed in the Toronto Nisei baseball league. Regents edged Christie 9-8 to bring the candymakers down from the top spot and Yamadas kept pace by nipping Kidokan 4-3. Christie Sweets holds the edge in percentage by virtue of one less defeat.

Meanwhile the youthful Main Auto Body nine gained lots of ground in winning a four-point game from Bussel, 7-4. The teams decided to make it a double-point effort to catch up on a postponed game.

Shin Taira led Main Auto with a double and a single. Ike Shiozaki and Kunio Suyama split the losers' four hits, Ike doubling once and Kunio tripling.

Regents and Christie played a sloppy game which was finally decided by pitcher Frank Nishimura's game-winning single in the last of the sixth. Jackie Tanaka was the best batsman of the day, collecting a double, triple and home-run in three trips. Aoki and Sumi each doubled for the pressmen.

Main Auto Body	114 001 0	7 6
Bussel	001 000 0	4 4

D. Sakamoto, T. Sakamoto (3) and Tomihiro; Shiozaki, Tsuruoka (5) and Suyama.

Christie Sweets	400 220 0	8 12
Regent Press	107 001 x	9 11

Tanaka and Ideamoto; Matsuo (5), Nishimura and Hisaka.

SUNDAY BALL	g	w	l	pts
Christie Sweets	8	6	2	12
Regent Press	9	6	3	12
Yamada Studio	9	6	3	12
Main Auto Body	9	4	5	10x
Kidokan	10	3	7	6
Bussel	9	2	7	4

x—One four point win.

Aug. 5 Main Auto vs. Regents at the Pits; Christie vs. Yamadas. Bussel vs. Kidokan at Stanley.

Aug. 12—Yamadas vs. Main Auto at the Pits; Regents vs. Bussel. Kidokan vs. Christie at Stanley.

VULCAN, Alta.—Second baseman Mako Tashima contributed a double and a homer as Picture Butte Indians unleashed a 14-hit attack to wallop Vulcan Elks 13-7.

Ken Ohara & Jim Franks Pacing Mid-Season Drive With .400-plus Averages

Kenny Ohara is [illegible] Western City Senior [illegible] gue batting race with [illegible] of .413, with 12 hits [illegible] The husky Honest [illegible] places behind Bill W[illegible] woods with .500, Ne[illegible] Rush, .428, and Nick [illegible] .418.

Hottest current [illegible] Honest Ed's is [illegible] Jim Franks with [illegible] 18 at-bats for a .444 [illegible] Negro infielder has [illegible] minently in Ed's [illegible] within the three-[illegible] circle.

Tuesday's game [illegible] was rained out. Here [illegible] of the schedule for K[illegible] kake's Nisei:

Aug. 4, Presswoods; [illegible] cords; 8, Columbus; 12, [illegible] Presswoods; 18, Con[illegible]. All games are at Christie [illegible] 6:15, except on Sunday, Aug. 12, when Honest Ed's meet [illegible] in an afternoon contest at 1:15.

Nisei are currently [illegible] league standings with [illegible] seven losses and one tie.

Coast Bowlers Organize

VANCOUVER.—This [illegible] new Nisei bowling com[illegible] are as follows:

President, Kaye [illegible]; secretary, Irene Sugie; publicity and social convener, Jim Nishi[illegible]; advisor, Mits Nozaki; councillors, Nobby Fujisawa, Tad [illegible]da, and Sho Tabata.

The league starts with a practice on Saturday, Sept. 8. All those who are interested are asked to turn out. Season will officially open Sept. 15. —Jim

CLASSIFIED SECTION

Help Wanted

EXPERIENCED bookkeeper, male or female, congenial work, steady, good pay. Beaver Shirt Co., 9 Morrison St., Toronto. EM. 6-5873.

TYPIST, any age, general work; must be experienced. Best wages. 5-day week. Beaver Shirt Co., 9 Morrison St., Toronto EM. 6-5873.

Male Help Wanted

WOODWORKERS wanted in a [illegible] shop where initiative is appreciated. Openings now [illegible] [illegible] operators and assemblers. [illegible] Custom Woodworks [illegible] Dundas Ave. [illegible]

Rooms to Let

YOUNG man to share apartment with [illegible] young man. EM. [illegible] (Toronto), after 4 p.m.

Female Help Wanted

OPERATORS for caps, good wages and steady employment. WA. 2-6015 (Toronto).

GIRLS wanted for sewing machines. Acme Hat and Cap Co., 269 McCaul St., Toronto. EM. 3-8150.

OPERATORS, experienced on blouses and shifts, steady work, good pay. California Novelty-Wear, 337 Queen St. West, Toronto.

Room and Board

BUSINESS girl or student to exchange light duties for private room and board. Box 19, New Canadian.

Ride to Westcoast

LEAVING Toronto for Nelson, B.C., by car end of August, have room for two. Contact Rev. K. Imayoshi, c/o New Canadian.

Or Bringing Some one over? We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American. Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office
68 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

Distinctive Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA, Proprietor
HU. 9-4654 (Business) - BA. 1-4374 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

The Death of Mr. S. Shinobu, C.L.U.

The death of Mr. S. Shinobu C.L.U. is a deep loss to the Japanese community and to the Manufacturers Life Insurance Company whom he so ably represented for many years.

• • •

We would appreciate inquiries from a Japanese Canadian between 25 and 45 years of age to service and further extend the benefits of life insurance to Mr. Shinobu's clientele.

This is an unusual opportunity for a man of good character and personality. Previous sales experience is not necessary as complete training will be given.

For full particulars, phone or write:

Mr. W. B. Creib, C.L.U.
Manufacturers Life Ins. Co.
320 Bay Street,
Toronto 1, Ontario
EM. 4-1315

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE
BOND ROOFS
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
R. Nagai — EM. 8-8972 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 4-1127 or GL. 8914 (Residence)
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

A Complete Line of Chinese Meals at
Manhattan Restaurant
EM. 3-6735 596 Bay St. Toronto
WELCOME, JAPANESE PATRONS

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto